

## **OINON ISTORO (History of Wine)**

**ILIAS ANAGNOSTAKIS** is a founding member of OINON ΙΣΤΟΡΩ (Oinon Istoros), a team of scholars involved with researching the history of Greek wine. The other members are Stavroula Kourakou-Dragona (PhD, chemist-oenologist), Evangelia Balta (Director of Research, NHRF) and Yanis Pikoulas (Associate Professor, University of Thessaly). The conferences, organized by OINON ΙΣΤΟΡΩ, study the history of Greek wine from a multidisciplinary perspective in all periods, (Antiquity, Byzantium, Venetian and Ottoman periods, recent times). To date, seven conferences have been held. The proceedings have been published with the sponsorship of *Ktemata (Domaines)* in Greek with summaries in a foreign language (French, English, German). *Oinon Istoros* has suspended publications and will be available only on-line.



*Οίνος: Πολιτισμός και κοινωνία [Wine: Civilisation and Society],*  
National Hellenic Research Foundation & OINON ISTORO,

Athens 2006

Kourakou-Dragona Stavroula	The Culture of Wine in the Ancient Greek Societies	9
Anagnostakis Ilias	The Byzantine Wine Culture	39
Karapidakis Nikos	The Bacchus in the Europe of the Middles Ages	69
Balta Evangelia	Wines in the Ottoman Empire	85
Pikoulas Yannis	A Review on the Wine Research in Greece (1990-2006)	107

The first conference was held in August 2000 at the "Merkouris Estate" near Olympia

in Peloponnese–Greece



OINON ΙΣΤΟΡΩ Ι, *Αμπελοοινική ιστορία και αρχαιολογία της ΒΔ Πελοποννήσου* [ *History and Archaeology of Viticulture and Wine in the NW Peloponnese*, ed. Pikoulas Yanis], Merkouris Estate, Korakochori Eleias, Athens 2001

#### CONTENTS

(All contributions in Greek)

Kourakou–Dragona Stavroula	La vigne <i>kapneios</i> (enfumée) de l'antiquité et le vin gris issu de ses raisins (French summary)	17–24
Sinn Ulrich	The development of Olympia in Late Antiquity	25–29

Anagnostakis Ilias	Preface to Völling' s paper	31–32
Völling Thomas	Wine–production in the sanctuary of Zeus Olympios in the Early Byzantine period	33–36
Petropoulos Michael	The Roman wine–presses of Patras (English summary)	37–51
Arapogianni Xenii	The wine–presses of Phigaleia	53–57
Lambropoulou Anna – Konti Voula – Anagnostakis Ilias	La vigne et le vin dans l'histoire et l'art du Péloponnèse occidental à l'époque protobyzantine (French summary)	59–67
Athanasoulis Demetrios	Pressoirs à vin aux monastères de l'Elide (French summary)	69–78
Pikoulas Yanis	From jar to barrel	79–87
Anagnostakis Ilias	Les tonneaux ( <i>oinobouttia</i> ) à Byzance et les Boutzarades de Araklovo dans la Morée franque (French summary)	89–108
Panopoulou Angeliki – Papakosma Konstantina	<i>Vinee et vinum</i> : vine growing and winemaking in Western Peloponnese (13th–15th c.) (English summary)	109–124
Moutzali Afendra	Viticulture in Vostitsa' Territory under Venetian Administration (English summary)	125–134
Balta Evangelia	Evidence for viticulture from the Ottoman tax registers of Morea, 15th–18th centuries	135–141
Kanellakopoulos Vasilis	Viticulture in the NW Peloponnese. Reality and Prospects	151–169

The second conference was held in 2002, at the “Efcharis Estate”  
at Megara in Attica–Greece



ΟΙΝΟΝ ΙΣΤΟΡΩ II, *Μεγαρίς. Η αμπελοοινική της ιστορία* [*Megaris. The history of viticulture and wine*, ed. Pikoulas Yanis], Efcharis Estate, Mourtiza Megara

Athens 2002

## CONTENTS

(All contributions in Greek)

Kourakou-Dragona Stavroula	Le vin d'Aegosthena (French summary)	11-38
Pikoulas Yannis	Wine in Megara: evaluating our knowledge (English summary)	39-44
Vordos Andreas	Der Fall eimer Weinanpflanzung in Megara (German summary)	45-53
Anagnostakis Ilias	Mégare et Byzance. L'histoire viticole de la Mégaris byzantine du 4e-13e siècle (French summary)	55-71
Panopoulou Angeliki - Papakosma Konstantina	A Contribution to the History of the Megaris (13 <sup>th</sup> -15 <sup>th</sup> Century) (English summary)	73-83
Tsiknakis Kostas	Between the Turks and the Venetians. The region of Megara by the end of the 17 <sup>th</sup> century and the beginning of the 18 <sup>th</sup> century (English summary)	85-101
Balta Evangelia	Megaris in the Ottoman Archives. Research into viticulture of the region (English summary)	103- 144
Vingopoulou Ioli	Cheminant en Mégaride: les aspects et les avis des voyageurs (French summary)	145-156
Chatziioannou Maria - Christina	Entrepreneurial activities in the region of Megara in modern times (English summary)	157-169
Mamaloukos Stravros	The wine-presses of Megara(English summary)	171-179
Antoniou Haris	The Efcharis Estate	181-189

The third conference was held in May 2004 at the “Gerovasileiou Estate”,  
 at Epanomi, Thessaloniki  
 in Makedonia–Greece



OINON ISTOPΩ III, *T'ampelanthismata* [Ta ampelanthismata, ed. Pikoulas Yanis], Gerovasileiou Estate, Epanomi Thessaloniki, Athens 2004

### Contents

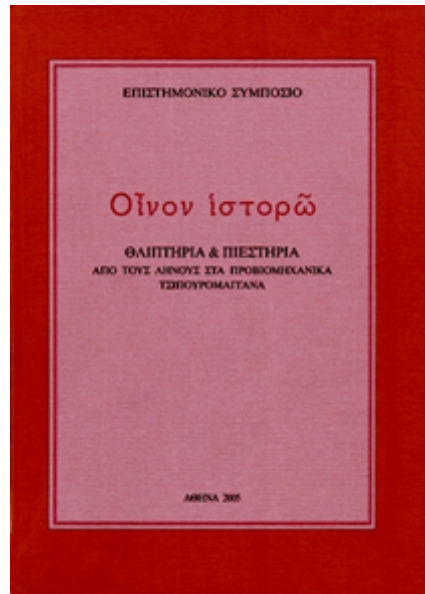
(All contributions in Greek)

Pikoulas Yannis	Planting vineyards in Antiquity (English summary)	19–26
Eudokia, K. Skarlatidou	An Ancient Vineyard at Thermi (ex. Sedes) near Thessaloniki (English summary)	27–36
Besios Manthos	Ancient vineyards in northern Pieria (English summary)	37–44
Poulaki Efi	Kompoloi: Pitheones and agreapaulis (English summary)	45–56

Kourakou– Dragona Stavroula	Protection phytosanitaire aux vignobles de l'ancienne Mendé (French summary)	57–74
Anagnostakis Ilias	Grapes and Wines in Eustathios of Thessaloniki “ <i>Koukouvai and trigeron oinos</i> ” (English summary)	75– 109
Pazaras Theocharis	Winepresses in the region of Kalamaria (English summary)	111–120
Papaggelos Ioakeim	Elements of enology from the Athonite Monastery of Zygou (English summary)	121–127
Balta Evangelia – Georgiou Angeliki – Karanastasi Eleni	Vines and Wines in Epanomi. The Ottoman Census of 1907 (English summary)	129–191
Kontogiorgi Elsa	Aspects of viticulture and wine production in the places of origin of the refugees settled in the regions of Megalo Karabournou and Kalamaria (English summary)	193–212
Stavrakas Dimitrios	Expérimentations dans le vignoble du domaine Gerovassiliou	213–229
Gerovasileiou Vangelis	History of the Gerovasileiou Estate	

The fourth conference was held in 2004 at the "Efcharis Estate"

at Megara in Attica–Greece



ΟΙΝΟΝ ΙΣΤΟΡΩ ΙV. *Θαλιπτήρια και πιεστήρια. Από τους ληνούς στα προβιομηχανικά τσιπουρομάγγανα* [Treading and Pressing, ed. Pikoulas Yanis]

Athens 2005

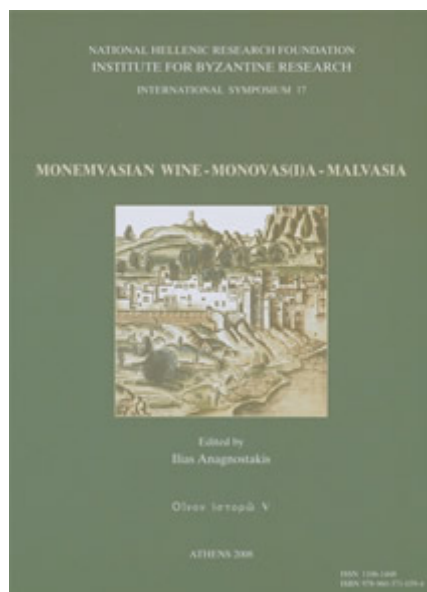
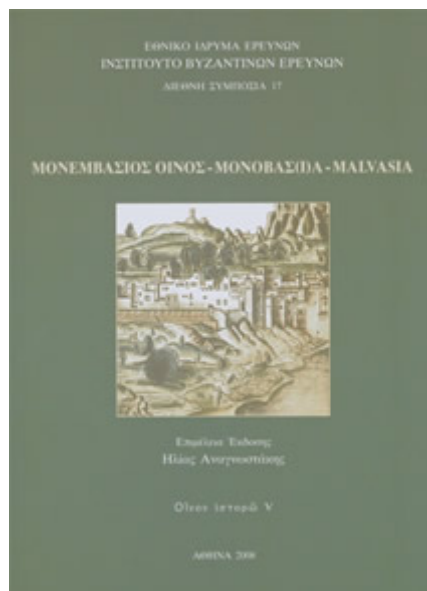
#### CONTENTS

(All contributions in Greek)

Pikoulas Yannis	An Introduction to Wine Terminology	13–21
Drougou Stella	Bilte der Lenos (Kelter) (German summary)	23–31
Petropoulos Michalis	One Clay Moveable Winepress and Two Clay Olive–Oil Separators (English summary)	33–45

Assimakopoulou– Atzaka Panagiota	Vintage and Winepress Scenes in Mosaics of Late Antiquity (English summary)	47–76
Anagnostakis Ilias	On Treading and Pressing	77–98
	Treading and Pressing Glossary  (English summary)	99–167
Gasparis Charalambos	Winepress in Medieval Crete, 13 <sup>th</sup> –14 <sup>th</sup> century (English summary)	169–181
Panopoulou Angeliki	Winepress Construction in Crete in the 16 <sup>th</sup> Century	183–197
Zei Eleutheria	Fouloir et pressoir: La vigne et ses differentes histoires sociales aux–temps modernes (French summary)	199–213
Balta Evangelia	The Underground Rock–Cut Winepresses of Cappadocia (English summary)	215–256
Mamaloukos Stavros	Winepresses in Greece in Recent Times (English summary)	257–271
Kourakou–Dragona Stavroula	Considérations œnologiques sur l’extraction du jus de raisin à travers des âges (French summary)	273–326

The fifth conference on Monemvasian wine –Malvasia was held in 2006 at the National Hellenic Research Foundation, Athens



OINON ΙΣΤΟΡΩ V : *MONEMVASIAN WINE – MONOVAS(I)A – MALVASIA*.  
Edited by Ilias Anagnostakis, National Hellenic Research Foundation,  
Institute for Byzantine Research (International Symposium 17) Athens  
2008

## CONTENTS

Ilias Anagnostakis	Preface	15-19
Maltezou Chryssa	Opening Address	23-25
Gounaridis Paris	<i>ΕΙΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΣ ΜΝΗΜΗΝ ΤΕ ΚΑΙ ΟΧΥΡΩΣΙΝ.</i> Trade and taxation of wine and other products in Constantinople, in the reign of John VI Kantakouzenos	27-39
Karapidakis Nikos	Politic reads wine. Protection, classification and promotion of the product in the Venetian possessions	41-50
Gerolymatou Maria	Imports of wine to Constantinople from the mid-14 <sup>th</sup> to the mid-15 <sup>th</sup> century	53-69
Zei Eleutheria	The limits of legal and illegal. Wines and whores in the taverns of Venice and Candia (14 <sup>th</sup> -15 <sup>th</sup> century)	71-80
Arbel Benjamin	The Jewish wine of Crete ( in English)	81-88
Anagnostakis Ilias	The names. Monemvasian wine, Monemvas(i)a -malvasia	89-119
Anagnostakis Ilias	Annexe. Chronology of Monemvasian wine -malvasia	121-146
Gasparis Charalambos	Malevizi. The name, the viticulture and the wines in the 13 <sup>th</sup> and 14 <sup>th</sup> centuries	147-158
Tsiknakis Kostas	Aspects of viticulture in Crete in the late 16 <sup>th</sup> century	159-176
Vincent Alfred	Varieties of vine and kinds of wine in the Memoirs of Tzouanes Papadopoulos	177-185
Dragona-Kourakou, Stavroula	The vine variety malvasia and the wines named Malvasian	187-222
Skagos Nektarios	Viticulture in Lakonia during Byzantine times	223-258

Nanetti Andrea	Vigne, vitigni, uva, mosto e vini malvasia nei documenti notarili e negli Statuti veneziani di Methone e Korone (secoli XIII–XV) ( in Italian)	258–278
Yasar Filiz	Viticulture and Wine Production in Ottoman Monemvasia in the Sixteenth Century ( in English)	279–295
Tolias Georges	Manafasia – Μονοβασία – Menefşe – Malvasia	297–307
Skagou Giota	Grape-pressing installations in the area of Monemvasia	309–319
Athanasaki Aikaterini	Winemaking installations in the wider area of Herakleion. The archaeological evidence	321–332
Vingopoulou Ioli	Travellers subjectivities on vinicultural objectivities (15 <sup>th</sup> –16 <sup>th</sup> century). Testimonies on Malvasian wine	333–350
Patramani Maria	Malvasia – monovassia– (monobasa) in Andrea Cornaro	351–365
Baroutsos Fotis	In the shadow of Malvasian Muscat. Cretan spirits in the 16 <sup>th</sup> century	367–381
Dragona–Kourakou Stavroula	Monovas(i)a – Malvasia. Polyptych of vinous subjects	385–475

The sixth conference was held in December 2006 at the “Spyropoulos Estate” at Mantinea of Arkadia  
in Peloponnese- Greece



OINON ISTOPΩ VI, *Αρκαδικά οινολογήματα* [*Arkadika oinologimata*, ed. Pikoulas Yanis], Spyropoulos Estate, Mantinea of Arkadia

Athens 2007

## CONTENTS

(All contributions in Greek)

Roy James	The cult of Dionysos in Classical Arkadia (English summary)	17–23
Pikoulas Yanis	Searching for vineyards in the Mantinike	25–31
Forsen Björn	Wine production and consumption in the valley of Asea (English summary)	33–38
Mitsopoulou–Leon Veronika	Kelteranlagen aus den Häusen in Lousoi (German summary)	39–50
Kourakou–Dragona Stravoula	Vins et herbes médicinales sur la terre de Pan (French summary)	51–73
Anagnostakis Ilias	“Tu (ne)me demandes (pas) l’ Arcadie”. L’Arcadie ancienne et ses vins vus par les auteurs byzantins (French summary)	75–97
Chryssanthopoulou Vassiliki	St. Tryphon and the Tradition of Viticulture in Vytina, Arcadia (English summary)	99–115
Panopoulou Angeliki	Concessions of vines in the territorio of Tripoli (early 18 <sup>th</sup> c.) (English summary)	117–124
Balta Evangelia	Viticulture in the kaza in Tripolitsa (16 <sup>th</sup> –18 <sup>th</sup> Century) (English summary)	125–143
Pylia Martha	Vin et culture de vigne en Arcadie pré-révolutionnaire (French summary)	145–156
Tzourou Irene	Moschofilero: The vine variety of Mantineia (English summary)	157–163
Apostolos Ep. Spyropoulos	Domaine Spyropoulos (English summary)	165–172

The seventh conference was held in June 2007 at the “Vivlia Chora Estate”  
at Kokkinochori of Kavala  
in Makedonia–Greece



ΟΙΝΟΝ ΙΣΤΟΡΩ VII. *Στα οινόπεδα του Παγγαίου* [*In the vineyards of Paggaion Mountain* ed. Pikoulas Yanis], “Vivlia Chora Estate”

at Kokkinochori, Kavala

Athens 2007

## CONTENTS

(All contributions in Greek)

Tiverios Michalis	Dionysos, der Wein und die Lykurgos-Sage im nordgriechischen Raum (German summary)	15–36
Koukouli-Chrysanthaki Chaido	Production and Circulation of wine in the Thassian Peraia. A first Approach (English summary)	37–56
Kourakou-Dragona Stavroula	Biblia ampelos – Biblinos oinos (French summary)	57–77
Malamidou Dimitra	Vine and wine in ancient Amphipolis	79–86
Nikolaïdou-Pateras Maria	Sympotic vases from Phagres (English summary)	87–96
Pikoulas Yanis	Vine-cultivation in the territorium of Colonia Iulia Augusta Philippensis (English summary)	97–105
Mengidis-Dialektos Dimitrios	Wine-presses at the area of Philippi (English summary)	107–116
Melvani Nicholas	Viticulture East of the Strymon river during the Byzantine period (English summary)	119–129
Koutzakiotis Georges	Au coup d’oeil des voyageurs. La viticulture dans la région du Pangée (French summary)	131–146
Vozikas Giorgos	Tradition surrounding viticulture in the villages of Mt Pagaion and in Darnakohoria of the prefecture of Serres. Convergences and divergences (English summary)	147–170
Kourakou-Dragona Stavroula	On viniculture and wine	171–176
Tsaksarlis Vasilis	Domaine “Vivlia Hora”	177–180
Karadima Chrysa	Amphora stamps of Oisyme	181–186
Dadaki Stavroula	An open-air built winepress at Orphanio	187–193

